



Βρυξέλλες, 29 Μαρτίου 2022
(OR. fr)

Διοργανικοί φάκελοι:
2018/0086(NLE)
2018/0085(NLE)

7569/1/22
REV 1

VISA 53
COLAC 15

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων (2ο Τμήμα) / Συμβούλιο
Θέμα:	Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων – Έκδοση

1. Στις 16 Ιουλίου 2014, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο σύσταση για απόφαση του Συμβουλίου με την οποία επιτρέπεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση των συμφωνιών σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής που έχουν συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης/Κοινότητας και της Αντίγκουα και Μπαρμπούντα, της Κοινοπολιτείας των Μπαχαμών, των Μπαρμπέιντος, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας, της Δημοκρατίας του Μαυρίκιου, της Ομοσπονδίας Αγίου Χριστοφόρου και Νέβις και της Δημοκρατίας των Σεϋχελών¹.
2. Στις 9 Οκτωβρίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την εν λόγω απόφαση. Όσον αφορά την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας, η απόφαση αυτή επιτρέπει την έναρξη διαπραγματεύσεων για συμφωνία για την τροποποίηση της συμφωνίας σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών και επίσημων διαβατηρίων.
3. Στις 31 Οκτωβρίου 2017, το σχέδιο συμφωνίας μονογραφήθηκε από την Επιτροπή και τη Βραζιλία.

¹ COM(2014) 468 final.

4. Στις 11 Απριλίου 2018, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους διπλωματικών, υπηρεσιακών ή επίσημων διαβατηρίων², μαζί με σχέδιο κειμένου της εν λόγω συμφωνίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της πρότασης³, καθώς και πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας αυτής⁴.
5. Στις 26 Νοεμβρίου 2018, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση για την υπογραφή⁵.
6. Το Ηνωμένο Βασίλειο έπαψε να είναι κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης την 1η Φεβρουαρίου 2020 και η μεταβατική περίοδος των σχέσεων μεταξύ Ηνωμένου Βασιλείου και Ένωσης έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2020.
7. Μετά από μια αρχική αναβολή, η συμφωνία υπεγράφη εξ ονόματος της Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας στις 27 Σεπτεμβρίου 2021. Την ίδια ημέρα, η Ένωση γνωστοποίησε στη Βραζιλία με ρηματική διακοίνωση ότι το Ηνωμένο Βασίλειο, κατόπιν των όσων αναφέρονται στην παράγραφο 6 του παρόντος σημειώματος, δεν θεωρείται κράτος μέλος της Ένωσης για τους σκοπούς της συμφωνίας και, ως εκ τούτου, δεν καλύπτεται ούτε δεσμεύεται από αυτήν.
8. Η απόφαση για τη σύναψη συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/EK του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 2002· ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
9. Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Συμβούλιο εκδίδει την απόφαση για τη σύναψη της συμφωνίας αφού λάβει την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

² 7924/18 + COR 1.

³ 7924/18 ADD 1.

⁴ 7926/18.

⁵ 13444/18.

10. Στις 9 Νοεμβρίου 2021, το Συμβούλιο αποφάσισε να διαβιβάσει το σχέδιο απόφασης για τη σύναψη της συμφωνίας καθώς και το κείμενο της συμφωνίας στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ώστε να λάβει την έγκρισή του.
11. Στις 24 Μαρτίου 2022, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έδωσε την έγκρισή του για τη σύναψη της συμφωνίας⁶ και ανέθεσε στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή καθώς και στις κυβερνήσεις και στα κοινοβούλια των κρατών μελών και της Βραζιλίας.
12. Καλείται, συνεπώς, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο:
 - α) να εκδώσει, ως σημείο «Α» της ημερήσιας διάταξης προσεχούς του συνόδου, την απόφαση για τη σύναψη, ως έχει στο έγγραφο 13445/1/18 REV 1·
 - β) να αποφασίσει τη δημοσίευση του κειμένου της προαναφερόμενης απόφασης καθώς και του κειμένου της συμφωνίας στην Επίσημη Εφημερίδα, σειρά «L», σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ενημερωθεί σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 10 της ΣΛΕΕ.

⁶ P9_TA(2022)0097